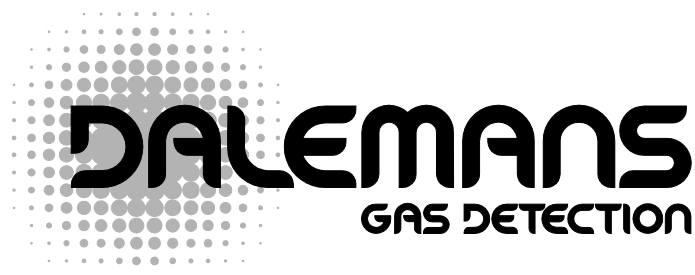


# OCTOPLUS

Central d'alarme et de mesure  
pour gaz toxiques et explosifs



## MANUEL D'UTILISATION

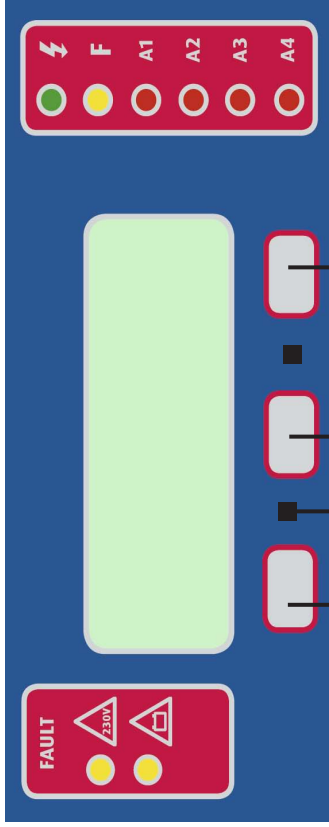


THE BELGIAN PIONEER IN GAS DETECTION



# 2. Utilisation

<i>Plan visualisation d'ensemble .....</i>	2.1
<i>A. Introduction .....</i>	2.2
<i>a. Mise en route, écran de veille</i>	
<i>b. Notes</i>	
<i>B. Visualisation des données .....</i>	2.3
<i>a. En général</i>	
<i>b. En cas d'alarme</i>	2.4
<i>C. Reset .....</i>	2.5
<i>D. Modifications restreintes des paramètres .....</i>	2.6
<i>a. Paramètres</i>	
<i>b. Messages</i>	2.8
<i>c. Test alarme</i>	2.10
<i>d. Visualisation</i>	2.11
- Etat relais	
- Tension batterie	2.12
- Valeur maximum	
<i>E. Modifications des paramètres avec code d'accès</i>	2.13
<i>a. Modification</i>	2.14
- Niveau d'alarme	
- Localisation	2.15
- Numéro du détecteur	
<i>b. Inhibition relais</i>	2.16
<i>F. Symboles .....</i>	2.17
<i>G. Codes défauts .....</i>	2.18
<i>H. Glossaire .....</i>	2.19



**B. VISUALISATION DES DONNÉES** p 2-3

• Visualisation des données d'un détecteur p 2-3

**B. VISUALISATION DES DONNÉES** p 2-3

• Arrêt de l'affichage en boucle sur le détecteur présent à l'écran p 2-3

**D. MODIFICATIONS RESTREINTES** p 2-6

• Modifications Paramètres p 2-6  
 - Horloge (heure - date)  
 - Langue

• Modifications Messages p 2-8  
 - Défauts

• Test alarmes p 2-10

• Visualisation p 2-11  
 - Etat relais  
 - Tension batterie  
 - Valeur max.

• Arrêt de la sirène et des alarmes p 2-5

**MENU RESET** p 2-5

• Arrêt de la Sirène  
 • Arrêt des Alarmes  
 • Initialisation Valeur max.  
 • Tampon alarmes

**E. MODIFICATIONS AVEC CODE D'ACCÈS** p 2-13

code d'accès 1234

• Modification p 2-14  
 - Niveau d'alarme (détecteur - alarmes)  
 - Localisation  
 - Nr détecteur

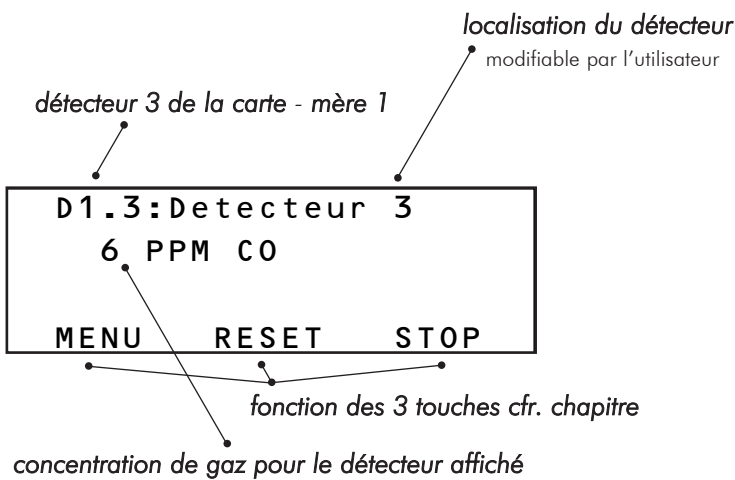
• Inhibition relais p 2-16



# A. Introduction

## a. Mise en route, écran de veille.

Mettre l'interrupteur de mise en service situé sur la carte - mère en position ON (Cfr. p1.x fig 3 du manuel d'Installation).



Lors de l'allumage, l'écran affiche:

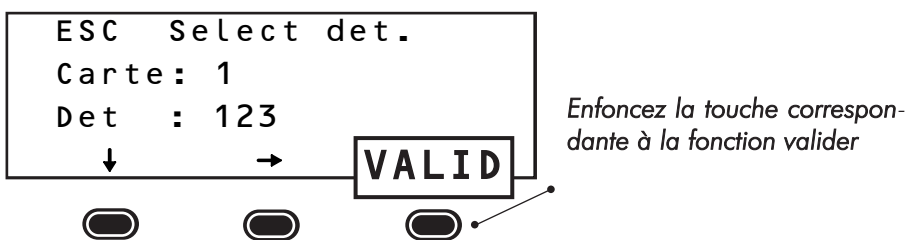
- la version.

- le scanning des vérifications de(s) carte(s) - mère(s).

- l'affichage en boucle des paramètres ou des données concernant les détecteurs. Il y a visualisation des mesures toutes les 3''.

## b. Notes.

L'agrandissement de la fonction vous indique la sélection de l'opération à effectuer



L'écran affiche 4 lignes maximum. La dernière ligne est réservée à la fonction des trois touches.

Lors de l'interrogation d'un détecteur, ses données sont affichées pendant 30", ensuite l'affichage en boucle redémarre automatiquement.

### ■ Symboles Cfr. autres symboles p2.17

**VALID** permet de valider la sélection

↓ → permet de voyager dans l'écran

**ESC** permet de sortir de l'écran.

□ Enfoncez le bouton 1x

□•• Maintenir le bouton enfoncé pendant 10"

Veillez à valider vos sélections

Les flèches vous permettent de voyager dans les menus:  
→ ← Déplacement horizontal

↕ Déplacement vertical  
Déterminer une valeur

## B. Visualisation des données

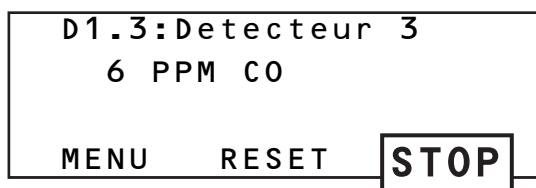
mesures, niveaux d'alarme, moyennes, gammes de mesure, défauts...

Pour avoir accès aux données des détecteurs, il existe deux démarches possibles :

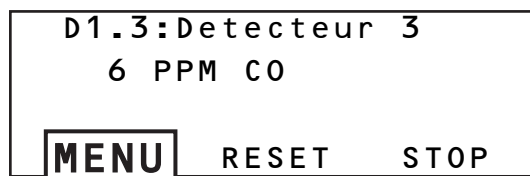
Arrêt de l'affichage en boucle sur le détecteur présent à l'écran

Accès au détecteur voulu, via un menu de situation

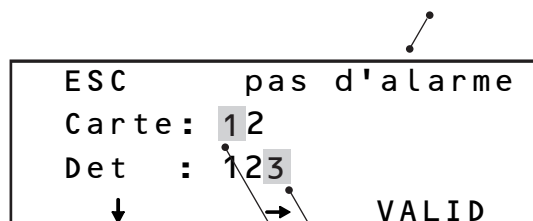
### ■ STOP 1x



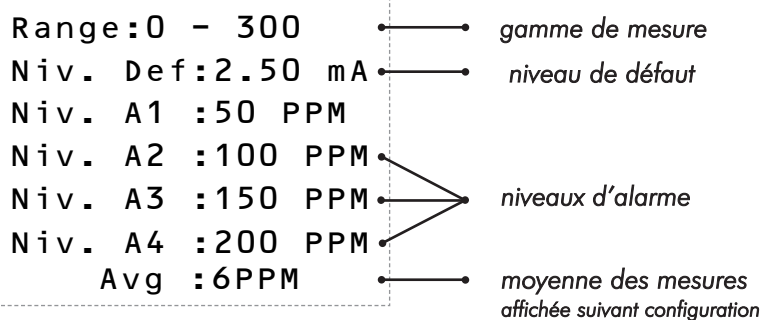
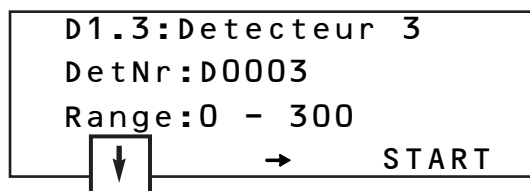
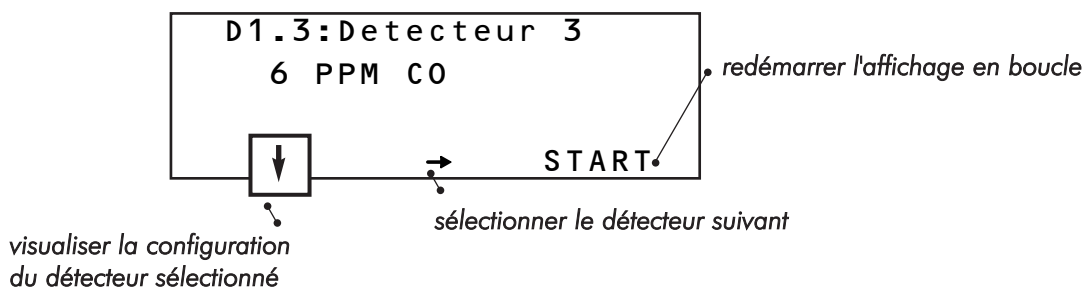
### ■ MENU 1x



indique l'état d'alarme du détecteur sélectionné

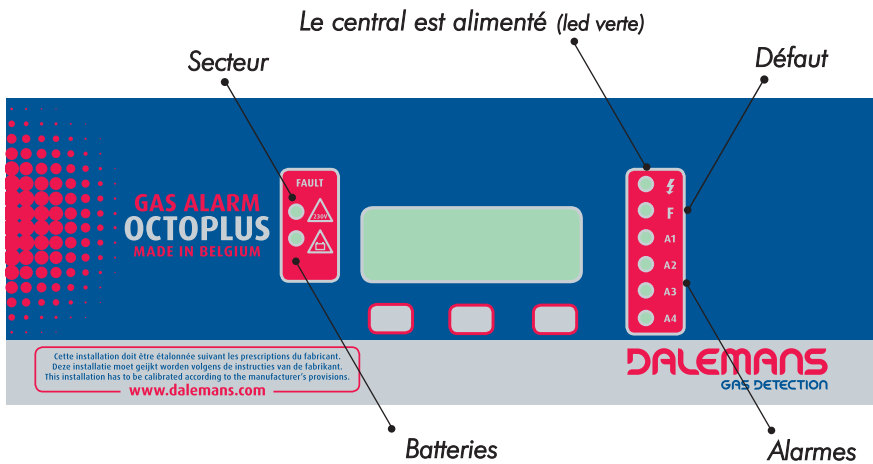


carte - mère sélectionnée      détecteur sélectionné



# En cas d'alarme

Le central vous informe qu'il y a un problème lorsque les lumières de couleur rouge et jaune sont allumées.

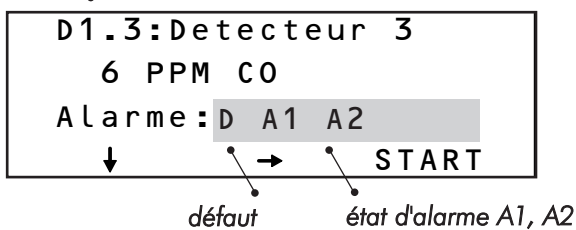


- **Défaut** : la led jaune s'allume lors d'un défaut  
*Exemple: un câble sectionné*
- **Alarmes** : la led rouge s'allume quand le central est en alarme  
*Exemple: la concentration de gaz a dépassé les seuils d'alarme*
- **Secteur** : la led jaune s'allume quand le central n'est plus alimenté en 230V et passe sur la batterie
- **Défaut** : les batteries sont défectueuses  
*Exemple: tension trop basse*

On peut identifier l'alarme par l'affichage en boucle, ou par la fonction menu. L'accès au détecteur se fait via la fonction STOP ou MENU. Cfr la page précédente (p 2.3)

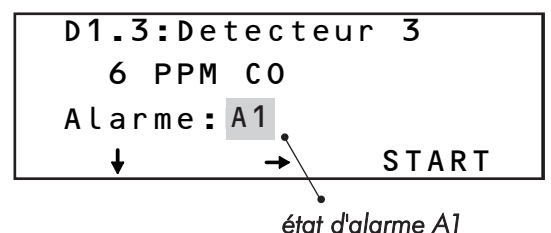
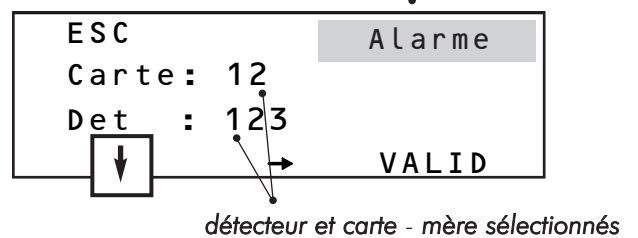
## ■ Affichage en boucle

détecteur 3 de la carte - mère 1



## ■ Menu de situation

indique l'état d'alarme du détecteur



# C Reset

La fonction reset permet l'acquiescement des alarmes et des sirènes ainsi que la remise à zéro des valeurs.

## ■ RESET 1x



Deux possibilités, le central est configuré :

- En mode normal
- En acquit sirène

### ● Mode normale:

**RESET 1x** : arrête la sirène et les alarmes, quand la concentration est en-dessous du niveau d'alarme.

### ● Acquit sirène:

**RESET 1x** : arrête la sirène

**RESET 2x** : les relais repassent à l'état de repos si la concentration de gaz est redescendue sous le niveau d'alarme.

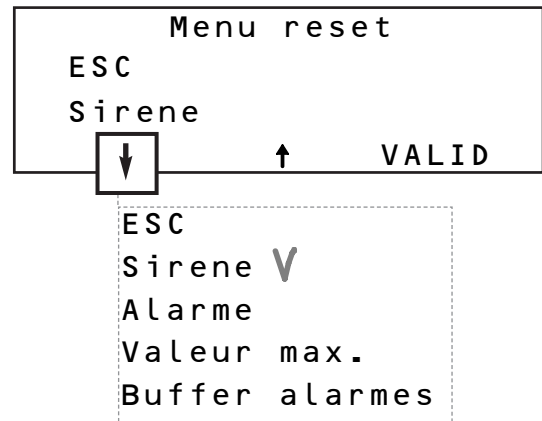
### Remarque :

La configuration en " acquit sirène " ou en " mode normal " est modifiée via un logiciel informatique

## ■ RESET 10''



Cette fonction sera particulièrement utilisée pour initialiser les valeurs max., et des alarmes en mémoire.



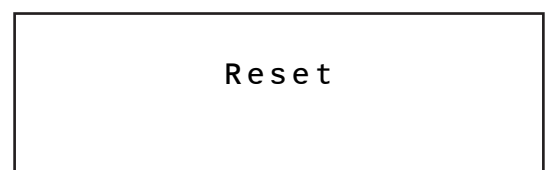
Choisissez la ligne qui vous convient à l'aide des flèches, **VALIDEZ**.

La réinitialisation se fait immédiatement.

L'écran reset s'affiche, il vous informe que l'initialisation a bien eu lieu

### Exemple:

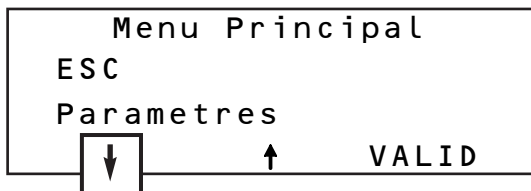
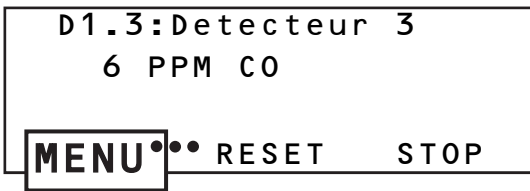
#### ● Sirène .





# D. Modifications restreintes des paramètres

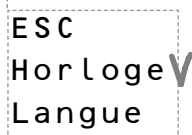
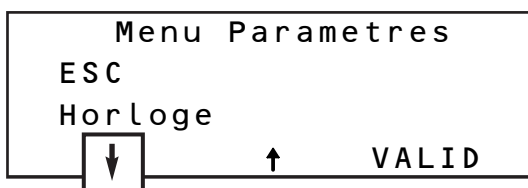
Heure, langue, message, test alarmes, visualisation des relais - tension batterie,...



Sélectionnez les données souhaitées à l'aide des flèches, **VALIDEZ**

**ESC**: permet de retourner à l'écran de veille

## a. Paramètres.



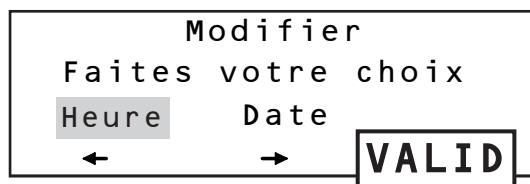
La fonction horloge permet de changer l'heure et la date.

**Attention:** Pour modifier ces valeurs, il faut **ouvrir le boîtier**.

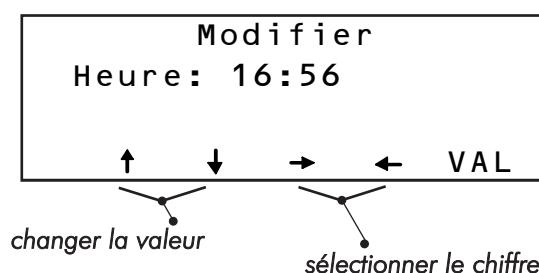
- Cfr. Notes p 2.1

( Ouverture du boîtier : Cfr. p 2.13 fig.1, fig. 2 et fig. 3 ).

### ● Horloge.



### ■ Heure:



### Remarques:

vous pouvez réaliser le changement d'heure sans ouvrir le boîtier ; dans ces conditions vous aurez uniquement accès à:

↑ : changer la valeur  
→ : sélectionner le chiffre

VAL : valider

```

  Accepter valeur
  Oui                               Non
  
```

Retour au menu paramètres soit:

- modification d'autres paramètres
- sortie, ESC

■ **Date:**

```

  Modifier
  Faites votre choix
  Heure   Date
  ←       →   VALID
  
```

*année non bissextile*

```

  Modifier
  Date: Mer 22 Aou 1
  ↑   ↓   →   ←   VAL
  changer les données   sélectionner les données
  
```

*jour* (pointing to '22'), *mois* (pointing to 'Aou'), *année non bissextile* (pointing to '1')

1 : année non bissextile  
0 : année bissextile

```

  Modifier
  Date: Mer 31 Sep 1
  Jours hors limites
  ↑   ↓   →   ←   VAL
  
```

si les données sont inexactes, un message d'erreur apparaît.  
**Attention** : si vous validez cette valeur elle sera quand même acceptée.

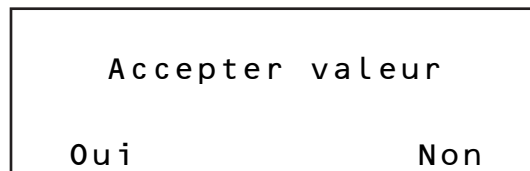
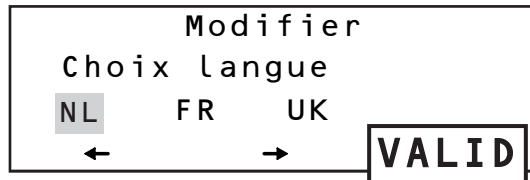
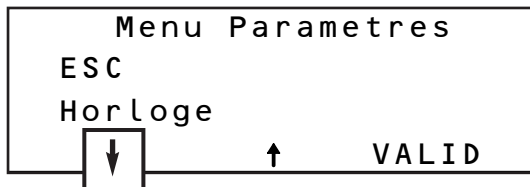
```

  Accepter valeur
  Oui                               Non
  
```

Retour au menu paramètres soit:

- modification d'autres paramètres
- sortie, ESC

● Langue.



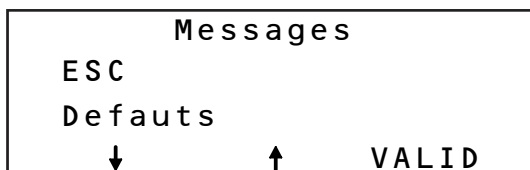
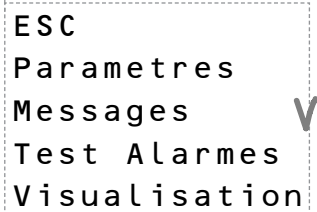
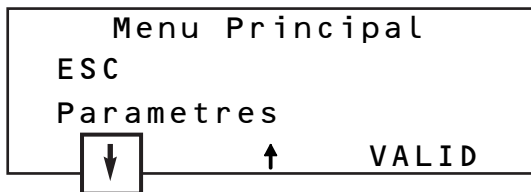
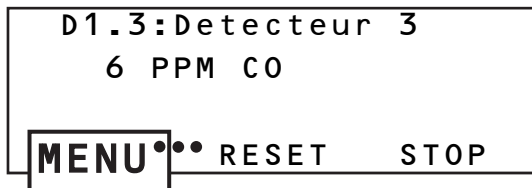
3 langues disponibles:

- NL : néerlandais
- FR : français
- UK : anglais

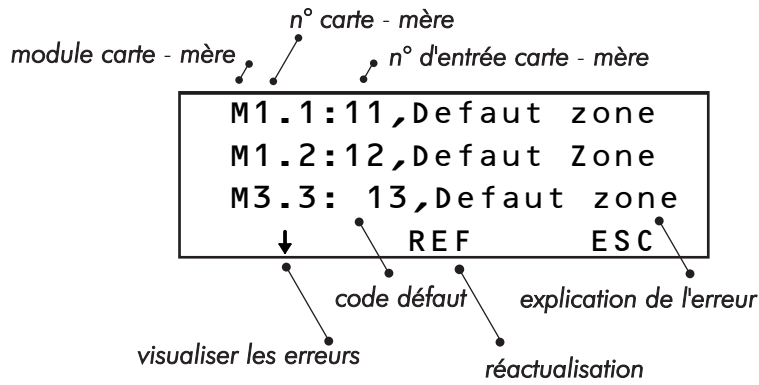
Retour au menu paramètres soit:

- modification d'autres paramètres
- sortie, ESC

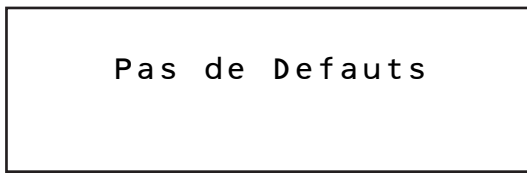
b. Message.



- **Defaults.**



- **Pas en défauts.**



- **REF:** Le défaut continue à apparaître à l'écran, même si une intervention à eu lieu. Il faut donc réactualiser en appuyant sur REF, le défaut disparaît alors de l'écran.

- **Code défaut:** Les erreurs sont codées et répertoriées sur une liste.

  - Cfr. Liste des codes défaut p 2.18

Une explication brève de l'erreur, ou du défaut suit le code défaut à l'écran.

## c. Test Alarmes.

```
D1.3: Detecteur 3
6 PPM CO
MENU ••• RESET STOP
```

```
Menu Principal
ESC
Parametres
↓ ↑ VALID
```

```
ESC
Parametres
Messages
Test Alarmes ✓
Visualisation
```

```
carte - mère          choix du détecteur
ESC Select det.
Carte: 1
Det : 123
↓ → VALID
détecteur
```

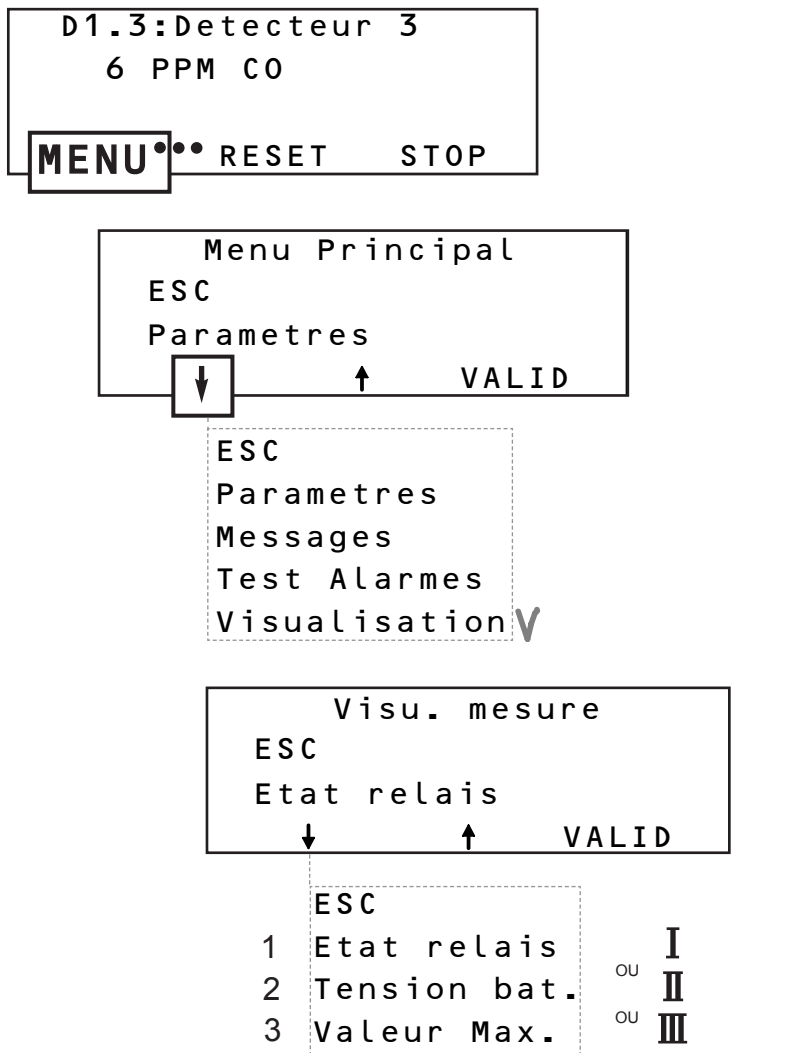
```
concentration          intensité
Test Alarmes
OPPM I: 4.00mA
Al: pas d'alarme
START → STOP ESC
alarme
simuler une alarme
```

Lors de la simulation, les led rouges et jaune s'allument suivant les configurations.

Alarme (Al) : indique les niveaux d'alarme éventuels.

## d. Visualisation.

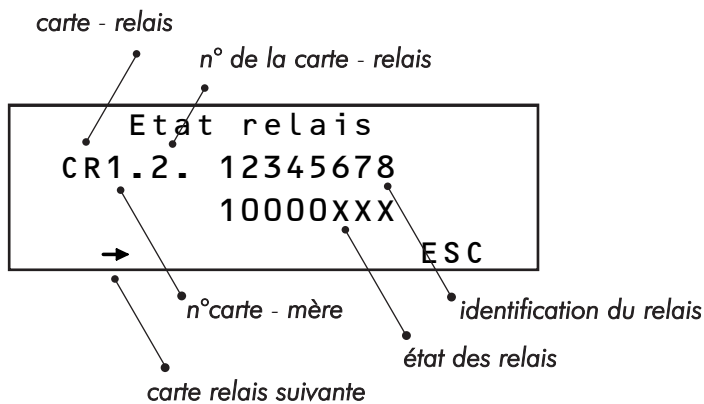
: relais, tension batterie, valeur max,...



Dans le menu principal sélectionnez visualisation à l'aide des flèches, validez

Sélectionnez les données souhaitées à l'aide des flèches, VALIDEZ

### ■1: I. Visualisation, ETAT DES RELAIS

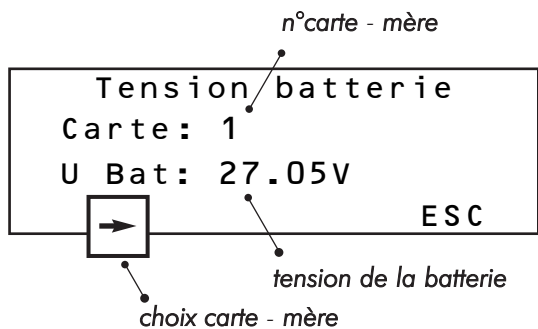


Cette écran permet d'identifier les relais ainsi que leur état.

#### état des relais:

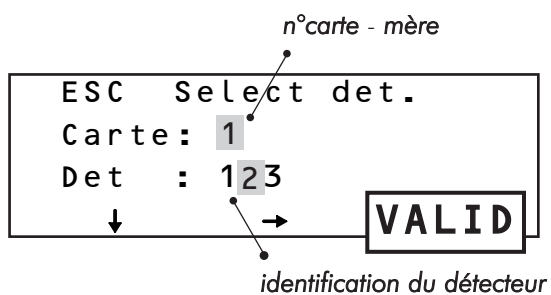
1 = relais basculé  
0 = relais non basculé  
x = ce relais n'existe pas

## ■2,OU:II. Visualisation, TENSION BATTERIE



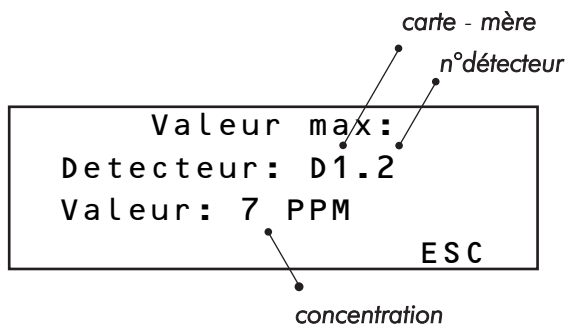
- Cfr. d. Visualisation  
p 2.11

## ■3,OU: III. Visualisation, VALEUR MAXIMUM



- Cfr. d. Visualisation  
p 2.11

Choisissez la carte et le détecteur à  
l'aide des flèches, VALIDEZ



## E. Modifications des paramètres avec code d'accès

Pour modifier certains paramètres tels que l'inhibition des relais, le niveau d'alarme ou encore le numéro du détecteur , il faut introduire un code.

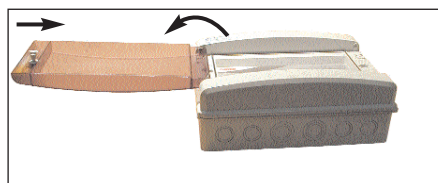


fig. 1

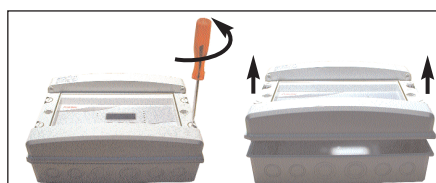


fig. 2

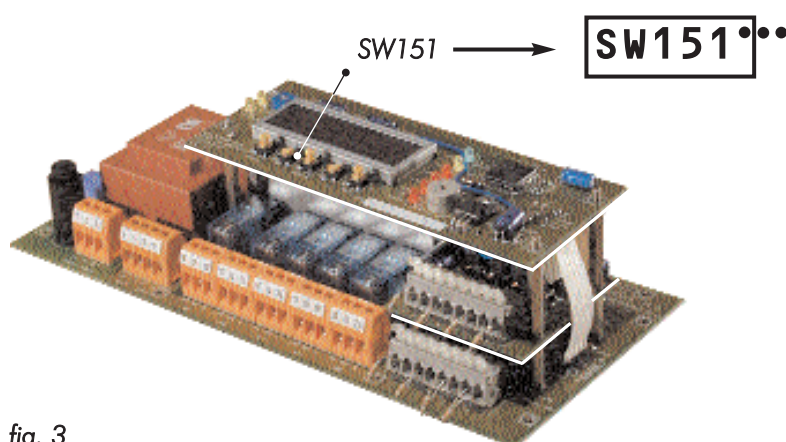
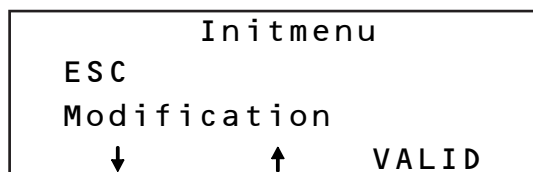
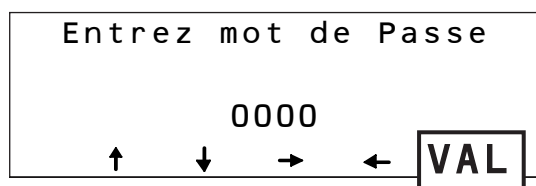


fig. 3



ESC  
Modification V  
Inhibition relais

Pour accéder à cette commande il faut **OUVRIR** le boîtier:

1. Retirer le vitrage pivotant. (fig. 1)
2. Dévisser les 4 vis à l'aide d'un tournevis plat adéquat. Oter le couvercle de son boîtier. (fig. 2)

La commande est activée via le 2<sup>ème</sup> bouton en commençant par la gauche ( SW151 ) (fig 3). Il faut maintenir ce bouton enfoncé pendant 10 secondes.

### ● Code :

Introduisez le code à l'aide des flèches : **1234**, VALIDEZ



Vous permet de choisir la valeur.

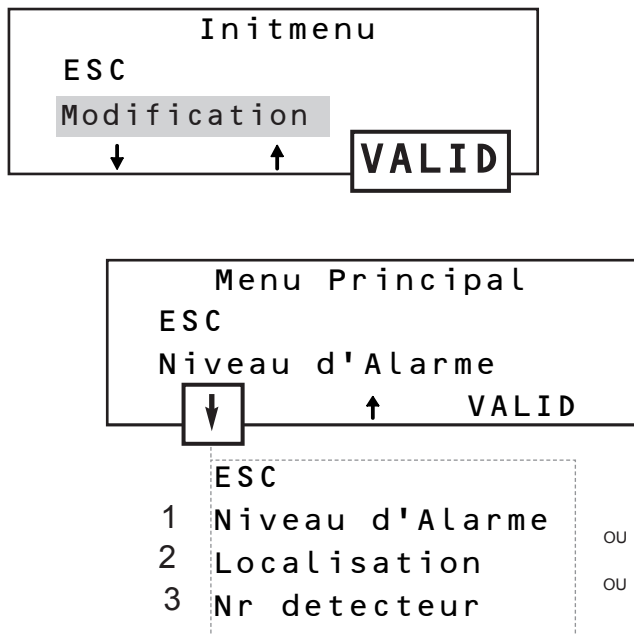


Vous permet de sélectionner la position

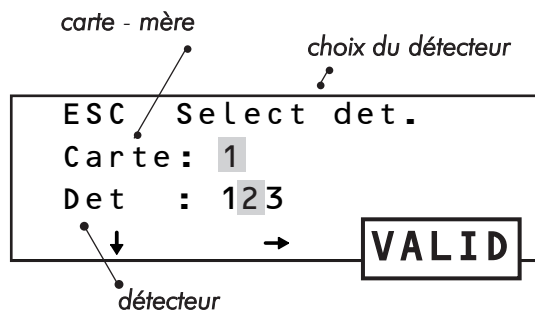
Effectuez votre choix, VALIDEZ



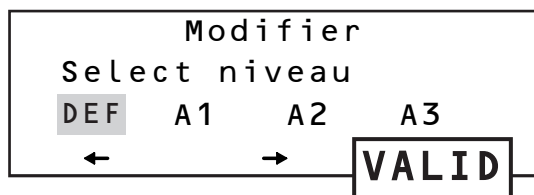
## a. Modification.



### ■1: I. Modification, NIVEAU D'ALARME



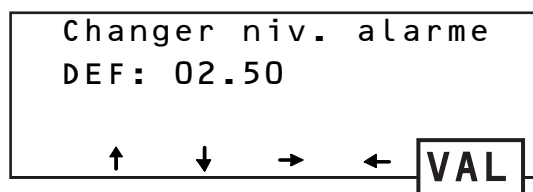
Sélectionnez la **carte - mère** et le **détecteur** (à l'aide des flèches) **VALIDEZ**.



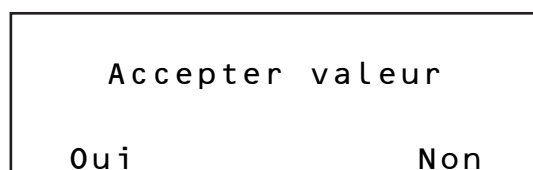
Sélectionnez le niveau d'alarme

**Attention:** ils ne sont pas tous apparents à l'écran : voyager avec → ← , **VALIDEZ**

### ● Défaut.



Modifiez le défaut à l'aide des flèches, **VALIDEZ**



Vous pouvez accepter ou non la nouvelle valeur.  
Si vous ne l'acceptez pas, il garde en mémoire la valeur précédente.

● Niveau d'alarme.

Changer niv. alarme	
A1: 050	
↑	↓ → ← VAL

Accepter valeur	
Oui	Non

Changez le niveau d'alarme (à l'aide des flèches), **VALIDEZ**

Vous pouvez accepter ou non la nouvelle valeur.  
Si vous ne l'acceptez pas, il garde en mémoire la valeur précédente.

■2,OU:II. Modification, LOCALISATION

ESC Select det.	
Carte: 1	
Det : 123	
↓	→ <b>VALID</b>

Sélectionnez la **carte - mère** et le **détecteur** (à l'aide des flèches), **VALIDEZ**

Changer localisa.	
Détecteur 2	
↑	↓ → ← <b>VAL</b>

texte à modifier

Modifiez le texte (à l'aide des flèches), **VALIDEZ**

Accepter valeur	
Oui	Non

Vous pouvez accepter ou non le nouveau texte.  
Si vous ne l'acceptez pas, il garde en mémoire le texte précédente.

■3,OU:III. Modification, NUMERO DU DÉTECTEUR

ESC Select det.	
Carte: 1	
Det : 123	
↓	→ <b>VALID</b>

Sélectionnez la **carte** et le **détecteur** (à l'aide des flèches), **VALIDEZ**

Changer Nr. det.	
00002	
↑	↓ → ← <b>VAL</b>

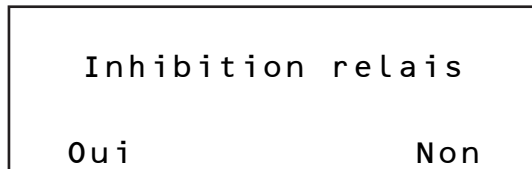
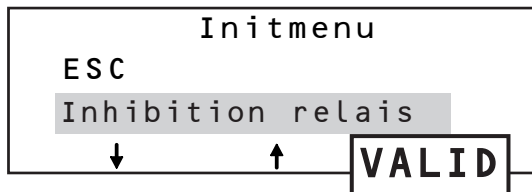
Modifiez le texte (à l'aide des flèches), **VALIDEZ**

Accepter valeur	
Oui	Non

Vous pouvez accepter ou pas le nouveau texte.  
Si vous ne l'acceptez pas, il garde en mémoire le texte précédente.



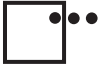



















## b. Inhibition relais.

---



Cette fonction sert à bloquer tous les relais pendant 30'; par exemple pour tester les détecteurs sans agir sur les asservissements ou autres (vanne).

## F. Symboles

	Enfoncer la touche encadrée 1 fois		Bouton extérieur
	Laisser la touche encadrée enfoncée pendant 10 secondes		Bouton intérieur, nécessite l'ouverture du boîtier - Cfr. E. Modifications des paramètres p 2.13
	Enfoncer la touche correspondant à la flèche 1 fois		Enfoncer le bouton indiqué une fois
			
			
			
		Laisser le bouton indiqué enfoncé pendant 10 secondes	
	Enfoncer la touche VALIDER 1 fois		Indique la ligne qu'il faut sélectionner
			
	Enfoncer la touche RESET 1 fois		Indique l'élément sélectionné Exemple :  heure
	Laisser la touche RESET enfoncée pendant 10 secondes		
	Enfoncer la touche menu 1 fois		
	Laisser la touche menu enfoncée pendant 10 secondes		
	Enfoncer la touche ESCEP 1 fois : cela vous permet de quitter le menu		
	Enfoncer la touche stop 1 fois		
	Enfoncer le switch 151 pendant 10 secondes : Pour avoir accès à cette touche il faut ouvrir le boîtier. : Pour avoir accès au données, il faut rentrer un code d'accès.		

## G. Codes défauts

le code défauts sert à déterminer où se situe le défauts (c'est l'adresse du détecteur en défaut).

### ■ Entrées des Cartes - Mère

Le premier chiffre correspond à la Carte - Mère, le second à son entrée.

#### Exemples:

18 : défaut 1<sup>er</sup> Carte - Mère et la 8<sup>ième</sup> entrée de cette carte

25 : défaut 2<sup>ième</sup> Carte - Mère et la 5<sup>ième</sup> entrée de cette carte

61 : défaut 6<sup>ième</sup> Carte - Mère et la 1<sup>ière</sup> entrée de cette carte

#### ● Défauts possibles sur la 1<sup>ère</sup> Carte - Mère.

11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18

#### ● Défauts possibles sur la 2<sup>ième</sup> Carte - Mère.

21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 - 28

#### ● Défauts possibles sur la 3<sup>ième</sup> Carte - Mère.

31 - 32 - 33 - 34 - 35 - 36 - 37 - 38

#### ● Défauts possibles sur la 4<sup>ième</sup> Carte - Mère.

41 - 42 - 43 - 44 - 45 - 46 - 47 - 48

#### ● Défauts possibles sur la 5<sup>ième</sup> Carte - Mère.

51 - 52 - 53 - 54 - 55 - 56 - 57 - 58

#### ● Défauts possibles sur la 6<sup>ième</sup> Carte - Mère.

61 - 62 - 63 - 64 - 65 - 66 - 67 - 68

#### ● Défauts possibles sur la 7<sup>ième</sup> Carte - Mère.

71 - 72 - 73 - 74 - 75 - 76 - 77 - 78

#### ● Défauts possibles sur la 8<sup>ième</sup> Carte - Mère.

81 - 82 - 83 - 84 - 85 - 86 - 87 - 88

### ■ Autres

01	défaut communication de l'horloge
02	défaut communication avec EEprom
03	défaut programmation par rapport à la configuration
04	défaut communication avec l'afficheur
08	défaut et accepte EEprom
90	la tension de la batterie est trop basse
91	pas 230V : pas d'alimentation 220V
92	conm.bat : la batterie n'est pas connectée

## H. Glossaire

<b>ALARME :</b>	En cas d'alarme	2.4
	Niveau d'alarme	2.14
	Reset	2.5
	Test	2.10
<b>BATTERIE :</b>	En cas d'alarme	2.4
	Tension	2.12
<b>DATE :</b>	voir horloge	2.6
<b>DÉFAUT :</b>	Code défaut	2.18
	En cas d'alarme	2.4
	Message	2.8
	Modification	2.14
<b>DÉTECTEUR :</b>	En cas d'alarme	2.4
	Lecture écran	2.2
	Localisation	2.15
	Niveau d'alarme	2.14
	Numéro détecteur	2.15
	Visualisation des données	2.3
<b>ERREUR :</b>	Codes erreurs	2.19
	Messages	2.9
<b>HEURE :</b>	voir horloge	2.6
<b>HORLOGE :</b>	Modification des paramètres	2.6
<b>LANGUE :</b>	Modification des paramètres	2.8
<b>MENU :</b>	Messages	2.8
	Modification des paramètres	2.6
	Situation	2.4
	Symboles	2.17
	Test alarmes	2.10
	Visualisation	2.11
<b>MESSAGE :</b>	Défauts	2.8
	Erreur	2.9
<b>MESURES :</b>	Etat relais	2.11
	Gamme de mesure	2.3
	Tension batterie	2.12
	Valeur max.	2.12
	Visualisation des mesures	2.11

<b>PARAMÈTRES :</b>	Messages	2.8
	Modification	2.6
	Paramètres	2.6
	Test alarmes	2.10
	Visualisation	2.11
<b>RELAIS :</b>	Etat des relais	2.11
	Inhibition	2.16
	Modification	2.13
	Visualisation des mesures	2.5
<b>RESET :</b>		2.5
<b>STOP :</b>	Visualisation détecteur	2.3
<b>Sw151 :</b>		2.13
<b>SYMBOLES :</b>		2.17
<b>VALEUR:</b>	Valeur max. détecteur	2.12
	Réinitialisation valeur max.	2.5



Rue Jules Mélotte 27 • B-4350 Remicourt  
Tel. +32 (0)19 54 52 36  
Fax +32 (0)19 54 55 34  
info@dalemans.com

**DISTRIBUTEUR OFFICIEL**

**[www.dalemans.com](http://www.dalemans.com)**

**THE BELGIAN PIONEER IN GAS DETECTION**